

LA BIBLIOTECA EDITORIAL

U N I V E R -
S I D A D *y*
E D I C I Ó N

Conocimiento y sociedad

• SEGUNDA EDICIÓN •

Ángel NOGUEIRA DOBARRO

Universidad de los Andes • Siglo del Hombre Editores



Universidad y edición
Conocimiento y sociedad

Ángel NOGUEIRA DOBARRO

Universidad y edición
Conocimiento y sociedad

Universidad de los Andes
Siglo del Hombre Editores



Nogueira Dobarro, Ángel

Universidad y edición: conocimiento y sociedad / Ángel Nogueira Dobarro. – Bogotá: Universidad de los Andes, Ediciones Uniandes: Siglo del Hombre Editores, 2018.

198 páginas; 16 x 21 cm.

ISBN 978-958-774-615-0

1. Publicaciones universitarias 2. Publicaciones académicas 3. Industria del libro I. Universidad de los Andes (Colombia). II. Tít.

CDD 070.594

SBUA

Primera edición: agosto del 2009, Asociación de Editoriales Universitaria de Colombia (ASEUC)

Segunda edición: abril del 2018

© Ángel Nogueira Dobarro

© Miguel Pineda, por el apéndice

© Asociación de Editoriales Universitaria de Colombia (ASEUC)

© Siglo del Hombre Editores

© Universidad de los Andes, Vicerrectoría de Investigaciones y Doctorados, Ediciones Uniandes

Ediciones Uniandes

Calle 19 n.º 3-10, oficina 1401

Bogotá, D. C., Colombia

Teléfono: 339 49 49, ext. 2133

<http://ediciones.uniandes.edu.co>

infeduni@uniandes.edu.co

Siglo del Hombre Editores

Carrera 31A n.º 25B-50

Bogotá, D. C., Colombia

Teléfono: 337 77 00

ISBN: 978-958-774-615-0

ISBN e-book: 978-958-774-616-7

Corrección de estilo: Martha Elena Reyes

Diagramación: María Victoria Mora

Diseño de la colección y de cubierta: La Central de Diseño

Impresión:

Editora Géminis S. A. S.

Carrera 37 n.º 12-42

Bogotá, D. C., Colombia

Teléfono: 747 03 80

Impreso en Colombia – *Printed in Colombia*



Universidad de los Andes | Vigilada Mineducación.

Reconocimiento como universidad: Decreto 1297 del 30 de mayo de 1964.

Reconocimiento de personería jurídica: Resolución 28 del 23 de febrero de 1949, Minjusticia.

Acreditación institucional de alta calidad, 10 años: Resolución 582 del 9 de enero del 2015, Mineducación.

Todos los derechos reservados. Esta publicación no puede ser reproducida ni en su todo ni en sus partes, ni registrada en o transmitida por un sistema de recuperación de información, en ninguna forma ni por ningún medio, sea mecánico, fotoquímico, electrónico, magnético, electro-óptico, por fotocopia o cualquier otro, sin el permiso previo por escrito de la editorial.

Contenido

<i>Prólogo</i> Juanita SANZ DE SANTAMARÍA	II
<i>Presentación</i> Las semillas de Ángel Emilia FRANCO	13
1. EL PROYECTO CULTURAL Y DE EDICIÓN: IMAGEN DE UN SISTEMA DE PRODUCCIÓN SOCIAL Y DE SU REALIDAD MATERIAL Y SIMBÓLICA Presupuestos para una teoría social de la edición universitaria 1995	17
2. CONSIDERACIONES ACERCA DEL PROCESO DE CAMBIO EN DOCENCIA, INVESTIGACIÓN Y EDICIÓN UNIVERSITARIA 1998	43
3. EL EDITOR UNIVERSITARIO, INVENTOR DE SU PROPIO DISCURSO Y ACTIVIDAD El sentido político de una específica tarea social en el presente 1999	53
4. LA EDICIÓN UNIVERSITARIA: UN PROYECTO DE COMUNICACIÓN CULTURAL Y COGNITIVA Y UN CENTRO INTELECTUAL DE DEBATES La lectura silenciosa como argumento «imaginal» 2000	59

5.	SOCIEDAD ACTUAL Y EDICIÓN UNIVERSITARIA EN COLOMBIA Y EN AMÉRICA LATINA	
	2001	67
6.	LA FIGURA DEL PROMOTOR DE LA EDICIÓN UNIVERSITARIA E INSTITUCIONAL	
	La necesidad de una comercialización específica	
	2003	117
7.	LA DIMENSIÓN POLÍTICA DE LA EDICIÓN UNIVERSITARIA	
	Conocimiento, investigación y docencia	
	2005	129
8.	LA EDICIÓN UNIVERSITARIA O DE PRODUCCIÓN SOCIAL DEL CONOCIMIENTO	
	2006	139
9.	LA CULTURA EDITORIAL Y EL SENTIDO COGNITIVO DE ESTA ACTIVIDAD	
	2007	147
10.	EL LIBRO ACTUAL COMO CREACIÓN DE CONCIENCIA CRÍTICA Y ALTERIDAD	
	Una hipótesis para debatir la relación entre las nuevas tecnologías digitales y las actuales tareas del editor	
	2008	151
APÉNDICE		
	Innovaciones y retos de una década: hacia una teoría social de la edición universitaria como apuesta para el futuro	
	Miguel Ángel PINEDA CUPA	163

Prólogo

*Ángel ha sido un líder siempre, lúcido en sus críticas,
creyente en el más allá de lo dado, en la utopía.*

JOSETXO BERIAIN*

Esta nueva edición del libro *Universidad y edición. Conocimiento y sociedad*, publicado por la Asociación de Editoriales Universitarias de Colombia (ASEUC) en el año 2009, recobra total vigencia debido a ciertas características que han acompañado a su autor, Ángel Nogueira Dobarro, durante toda su vida: la creatividad, la innovación, la anticipación a los acontecimientos, el amor por los libros y por el poder transformador de la lectura *donde la palabra sea semilla de novedad*.

Los textos aquí recopilados nos llevan por un recorrido de su pensamiento acerca de la edición universitaria desde 1995 hasta el 2008. Ahora que he vuelto a leerlos, pasados más de veinte de años, puedo constatar la relevancia de sus planteamientos.

Ángel propone que para hablar de un nuevo concepto de edición universitaria se requiere que las instituciones universitarias reconozcan que la esencia de su actividad tiene una función social, y que para que el proyecto editorial sea eficiente, ha de formar parte intrínseca de sus planes académicos, es decir, que la docencia, la investigación y la edición vayan de la mano.

En estos artículos también se refiere al libro vinculado a las nuevas tecnologías digitales, al cambio de paradigma en relación con su funcionalidad, y destaca que «el eje de la edición se encuentra en la lectura y el lector... La lectura es obra de la libertad, de la creatividad y de la gratuidad. Es algo que surge desde el interior. No se puede imponer ni obligar. Es verdaderamente la tarea más íntima de la libertad» (p. 157, en esta edición).

* Profesor de Sociología, Universidad Pública de Navarra, Pamplona, España.

Su idea —siempre presente— acerca de la importancia de la socialización del conocimiento y la comercialización del libro académico llevó a Ángel a fundar Siglo del Hombre Editores en 1992, y a crear un proyecto cultural a través del libro y la lectura en el 2006, cuando se radicó definitivamente en Bogotá. Me refiero a *Nascencia. El gérmen cierto de una novedad*.

Durante ocho años fuimos poniendo en práctica sus planteamientos, y así, paso a paso, se fueron consolidando cada una de las actividades: Dialogando con los libros: el diálogo y el debate inventan nuevas ideas y culturas; Aula Abierta: temas para conocer, investigar y debatir; Lectores en Acción: leer como hermenéusis e invención; Ágora: un espacio para participar creativamente experiencias, lecturas e indagaciones cognitivas; Palabra e Imagen: hacer visible la acción social; Nascencia Editores: textos que narran una aventura del pensamiento; Nascencia Biblioteca: documentación y conocimiento.

Aquí vemos cómo Ángel confía en la transformación del ser humano mediante el libro y la lectura. Siempre creyendo en la construcción de un pensamiento crítico, en la innovación, en el respeto por el otro, en la diversidad, en el valor de la cultura y en una profunda conciencia social para pensar que un mundo mejor es posible. Se necesitan más seres humanos con esta claridad y con el compromiso para lograrlo.

Mis agradecimientos a Miguel Ángel Pineda Cupa, quien en el apéndice de esta edición presenta los resultados de una rigurosa investigación en la que recorre los avatares de la edición universitaria entre el 2008 y el 2018; a Emilia Franco, gerente de Siglo del Hombre Editores, y a Julio Paredes, editor general de Ediciones Uniandes, por llevar a feliz término esta coedición.

Confío en que los planteamientos aquí expresados promuevan en sus lectores el sentido crítico y la habilidad para innovar y continuar con la permanente transformación que el mundo de la edición universitaria requiere.

JUANITA SANZ DE SANTAMARÍA
BOGOTÁ, ABRIL DEL 2018

Presentación

Las semillas de Ángel

El libro, en el presente y en el futuro, selecciona a sus lectores para crear en ellos una mentalidad innovadora, una intimidad crítica y una conciencia ética.

ÁNGEL NOGUEIRA DOBARRO

El mundo del libro nos depara siempre sorpresas: es tan enriquecedor como impredecible. Su campo de acción es casi infinito; multiplica permanentemente las ideas, los sentimientos, la creación, el pensamiento de todas las épocas, las sociedades y las formas de expresión, y nos inyecta la libertad que siempre nos comunica en sus múltiples y variadas páginas.

Nuestra empresa, Siglo del Hombre, nació por esas coincidencias del destino, gracias al contacto inesperado con la Editorial Anthropos de Barcelona, a comienzos de los años noventa, y su interés por dar a conocer a los lectores colombianos su fondo editorial y buscar en nuestro país la forma de hacer llegar su vasto catálogo a los académicos, investigadores y profesionales colombianos, pero, sobre todo, a las nuevas generaciones de estudiantes universitarios.

Ángel Nogueira Dobarro había fundado en los años ochenta la Editorial Anthropos con el ánimo de impactar progresivamente el ámbito académico e intelectual de España, y con una clara intención de llegar, en la medida de lo posible, a América Latina. Más de 500 títulos constituían ya, en ese momento, su catálogo editorial, a los que se sumaban los primeros 130 números de la revista *Anthropos*, revista monográfica de pensamiento y cultura en temas multidisciplinarios, dirigida por él, que contaba con autores de interés y vanguardia.

Así fue como, hace ya más de 25 años, gracias al interés e iniciativa de Ángel, nos dimos a la tarea de construir una empresa colombiana que, de alguna

manera, brindara un apoyo a esa aventura editorial en nuestro país, y que, poco a poco, se convirtiera en una plataforma que proporcionara cobijo a otros sellos editoriales hispanoamericanos enmarcados dentro de un perfil humanístico, científico y filosófico acorde con el trabajo editorial de *Anthropos* y, particularmente, acogiendo los proyectos editoriales universitarios que comenzaban a consolidarse. Así, nuestra empresa siguió, desde su constitución y forma de trabajo, los grandes lineamientos que Ángel le había trazado y que continuaba desarrollando en la editorial *Anthropos* de Barcelona.

Desde los primeros años, Ángel no solo mantuvo contacto y apoyo permanentes con nuestro trabajo de distribución, sino que muy pronto ideó el proyecto editorial de *Siglo del Hombre*, que nació con la idea de desarrollarlo a través de un trabajo conjunto con las universidades colombianas, con el propósito fundamental de «ser un horizonte abierto a la posibilidad de conocer y transformar solidaria y positivamente la sociedad»¹.

Nuestro proyecto editorial se materializó a través de la construcción de tres grandes bibliotecas: la Biblioteca Universitaria de Ciencias Sociales y Humanidades, la Biblioteca José Martí y la Biblioteca Sociedad y Tecnociencia, integradas por diferentes colecciones.

A partir de esta idea, Ángel se relacionó de manera muy activa con varios editores universitarios colombianos de ese momento, con quienes mantuvo una comunicación frecuente y fructífera; además, los motivó a repensar su actividad editorial, la profesionalización de su quehacer y su responsabilidad y función social como editores. Reuniones esporádicas, inicialmente, y, posteriormente, seminarios a nivel regional y nacional, se fueron llevando a cabo con una orientación hacia la configuración de unos parámetros compartidos sobre la importancia, la calidad y la trascendencia de la edición universitaria.

Para alimentar teóricamente este esfuerzo cultural, Ángel fue produciendo al mismo tiempo una diversidad muy importante de artículos sobre las distintas facetas de la edición universitaria y sus interrelaciones con la sociedad y la cultura.

[1] Ángel Nogueira Dobarro.

PRESENTACIÓN

Ángel conoció nuestro país en una de las etapas históricas más complejas y dramáticas de Colombia, cuando el narcotráfico, el terrorismo, las guerrillas y el paramilitarismo eran las etiquetas que nos identificaban como sociedad en el ámbito internacional. A pesar de ello, tuvo desde el primer momento, no solo un amor y un compromiso desbordados por nuestra nación, sino la firme convicción de que nuestra sociedad estaba plagada de iniciativas innovadoras de cambio, reflexión y potencialidades que hacían de Colombia un lugar apasionante y con futuro. Él siempre se interesó por conocer de cerca las iniciativas de la gente joven, con formación académica, que de manera silenciosa, y desde la base, trabajaba en proyectos sociales y en investigaciones sobre nuestro país.

Para Siglo del Hombre, como empresa copartícipe en la actividad editorial con las universidades, y que durante varios años contó con la fortuna de tener a Ángel Nogueira como su director editorial, resulta muy satisfactorio que la Universidad de los Andes nos haya invitado a participar en esta coedición que rescata sus artículos en una obra dentro de la colección La Biblioteca Editorial, dedicada muy especialmente a la labor editorial universitaria.

El espíritu libre e innovador de Ángel, su mirada siempre crítica y creativa, su pasión por el conocimiento y su inmenso amor y credibilidad en Colombia, lo llevaron a trabajar y repensar con interés el papel de la edición universitaria y académica. El aporte de sus planteamientos teóricos sobre la edición universitaria no solo sembró una semilla fecunda en nuestro país, en los pioneros editores universitarios, sino que continuará siendo un faro que podrá ser aprovechado por las jóvenes generaciones de editores que se aventuren en el fascinante y complejo mundo de la edición universitaria.

¡Honor e inmensa gratitud para Ángel Nogueira Dobarro, nuestro maestro y amigo del alma!

EMILIA FRANCO

Gerente de Siglo del Hombre Editores

I

El proyecto cultural y de edición: imagen de un sistema de producción social y de su realidad material y simbólica

*Presupuestos para una teoría social
de la edición universitaria*

1995

Presentación

El título que he formulado para esta ponencia es la traducción e interpretación que se me ha ocurrido hacer del tema que los organizadores de este primer Encuentro Internacional de Ediciones Académicas y Universitarias me han sugerido: el proyecto cultural versus el proyecto de edición. No cabe duda de que la edición es en sí misma una actividad intelectual, industrial, empresarial y académica; pero, sobre todo, social y ética; una actividad sumamente compleja, que se ejerce en el contexto de una determinada sociedad, que permite ver, en este caso, a través de la mediación institucional de la universidad, qué es posible hacer y qué no. Cualquier actividad significativa y específica es coherente, positiva o negativamente, con la actividad general de la sociedad. Es precisamente su textura concreta y dinámica, su contexto, lo que ofrece de verdad las posibilidades y los límites de creación. La cultura, como forma social e histórica, nos sitúa frente a un peculiar estilo y sensibilidad; nos dice las opciones del campo abierto por una actividad teórica concreta en un modo de producción, por las afinidades electivas para seleccionar un producto, un tema, un proceso, la forma de hacerlo y la manera de entender su rentabilidad social. De este modo, se entrecruzan en la misma actividad la presencia de la sociedad, la cultura, el proyecto de edición, la necesidad de difusión del conocimiento y su investigación, el ejercicio profesional y la referencia institucional, como lugar de encuentro de múltiples propuestas.

La edición en este sentido no puede obviar el conjunto de dificultades que una determinada sociedad opone al desarrollo de su actividad financiera, comercial, intelectual o técnica. Por ello mismo es preciso tener muy presente cuáles son los valores y las excelencias que se potencian desde el sistema general de la sociedad y desde su mediación concreta e institucional. No pueden soslayarse, en la formulación de un proyecto de edición, los problemas culturales ni las tensiones que genera la comunicación social del conocimiento. Tampoco se puede dejar de considerar la problemática general y específica de la institución universitaria en concreto. De este modo, la edición se vincula plenamente a la vida de la institución, a su filosofía y a sus objetivos de docencia, investigación y función social. Así, vemos como objetivo fundamental y propio de la edición universitaria la comunicación selectiva de la propia investigación no sólo como difusión del conocimiento sino, y sobre todo, como base de los materiales docentes y de orientación científica para la verificación de la actividad profesional y urbana. En este sentido, el texto como libro es la expresión fidedigna de un aporte de escritura y textura, un producto dinámico, colectivo y social, capaz de estimular un centro de creación múltiple, de reflexión crítica, e incluso de reescritura, es decir, la formulación, a la vez, de un nuevo pensamiento como respuesta textual. Así entendemos muy bien el lema propuesta por la Unión Internacional de Editores: *Editar es crear y progresar en libertad*. Vemos, pues, que es imprescindible, para una elaboración coherente de un plan de edición, que exista una profunda relación entre el programa docente, investigador, la actividad profesional y el proyecto de edición. Una teoría de la edición universitaria ha de estar intrínsecamente ligada a la filosofía y a los objetivos últimos de la institución. No menos importante es que la edición universitaria, en su planteamiento, participe en los debates de los problemas intelectuales, en su discusión en los medios de comunicación, y en los temas más vivos de la actualidad: la ecología, los estudios de mujeres y la crítica objetiva del sentido social de la ciencia y la tecnología. Es fundamental poner en cuestión una visión exclusivamente maniquea de la tecnociencia actual y descubrir también su lado positivo, especialmente los nuevos conceptos que nos aporta, su visión más profunda de la relación del hombre con el universo; el conocimiento de su estructura y sus posibilidades de transmutación, su capacidad

y posibilidad de cambiar toda la realidad material de estado, los problemas sociopolíticos, entre otros.

La ciencia actual, pues, no sólo crea artefactos sino que también nos ofrece un concepto diferente de novedad y creación, posibilidades de nuestro conocimiento que pueden abrirnos a otros planteamientos sociales y conceptuales. El problema del feminismo como una verdadera revolución social; el nuevo concepto de *sujeto social* que hace obsoletos múltiples conflictos que todavía encierra la actualidad de la historia: el concepto de *propiedad* de los bienes materiales e intelectuales —¿quién es el verdadero propietario y productor de cuanto en la sociedad actual se distribuye?— y el concepto de *riqueza* y su aplicación en las colectividades y los individuos. Los nuevos modos de organización social en su conjunto y su relación con las mediaciones institucionales; una nueva definición de cultura, historia, actividad humana cognitiva y práxica en referencia a la naturaleza. El planteamiento actual es complejo y se podría formular como una ecología urbana y científica. Entendemos que la edición universitaria ha de ser muy sensible a las necesidades y urgencias sociales, en especial de aquellas que se pueden plantear ya en su nivel teórico e intelectual.

La edición, como consecuencia lógica de un proyecto cultural, no puede ser cualquier cosa. Supone, ante todo, pluralidad y diversidad en sus contenidos, en su visión de la historia, de los tiempos y de los pueblos y en los diferentes niveles de saberes como definición de conocimientos. La edición universitaria, como expresión de un proyecto cultural, ha de atender preferentemente a la pluralidad cultural, a la riqueza y a la diversidad de perspectivas que muestra la historia del conocimiento, y desterrar definitivamente de su ámbito todo dogmatismo, monopolio o imperialismo cognitivo. Pluralidad, autonomía y autoorganización desde dentro del propio conocimiento y sus diferencias en la escala del tiempo y del espacio. La edición universitaria, en verdad, habría de situarse en el ámbito de una revolución cultural permanente.

Todo ello nos plantea el problema del significado social de la edición universitaria. La tarea objetiva es fácil de precisar y definir: la difusión en texto, en escritura, del conocimiento experimentado o nacido en la entraña imaginativa y poética de los seres humanos. El problema y su confusión surgen